

20国集团：政治与经济之间



作者：Novi Basuki

作者简介：Novi Basuki，中文名王小明。Aseng.id官网主编，从东爪哇哇学院毕业后，在中国几间高等院校度过了十年寒窗。最新著作《中国的伊斯兰教：过去与现在》由Kompas图书出版社出版。

我们有理由为印度尼西亚成为2022年20国集团轮值主席国感到自豪。

首先，因为我国将有权确定优先议程，并主持这些享有盛誉的国际论坛的一系列会议。

其次，因为这可以作为一个舞台来“炫耀”我们国家领导（这一代表着地球60%以上的人口、75%的全球贸易和80%的贸易额，且发达国家和发展中国家都参与其中的）多边合作平台的能力。然而，如果它不能就当今世界面临的一些紧迫问题——主要与疫情后的经济复苏有关——提出具体的解决方案，这种自豪感可能会化为虚假和不可持续的自豪感。

接二连三的灾难 新冠肺炎重创了世界上几乎所有国家的经济。为应对疫情期间日益增多的融资方式而推出的财政刺激措施，使得许多国家——尤其是贫穷国家和发展中国家的债务日益膨胀。

2020年，国际货币基金组织的全球债务数据显示，全球累计债务价值已飙升至226万亿美元——相当于3187万亿盾。请您在后面写一串15个零来想象其恐怖情况。

与此同时，世界债务占国内生产总值的比例也上升了

28个百分点，达到256%，这是二战以来的最高债务增幅。

不幸的是，与往常一样，在美国通胀上升的情况下（我国也不例外），美国中央银行（美联储）采取便捷措施提高基准利率，以遏制国内价格飙升。

不可避免的是，美联储提高基准利率使穷国和发展中国家的偿债成本更加昂贵。美元汇率走强后，进口成本也有所增加。

疫情还没有结束，俄罗斯和乌克兰一直处于战争状态。结果，健康危机蔓延为粮食危机和能源危机。全然倒下，而且祸不单行。

食品价格指数逐一上涨。小麦是其中一个。这不难理解，根据世界粮农组织的数据，至少有50个国家大约30%的小麦依赖于从俄罗斯和乌克兰进口。

不幸的是，为确保小麦库存和维持国内粮食稳定，一些小麦生产国实施了各种出口限制政策。这就像中国谚语所描述的场景，人类“本是同

林鸟，大难临头各自飞”。

粮农组织的报告还说，由于巴基斯坦发生严重洪灾和印度出口收紧，我们的主食大米的价格指数在9月份触及110.9，这是自2021年3月以来的最高水平。

事实上，正如印尼CNBC(10/10/2022)新闻网详述的那样，世界大米价格的上涨很少发生。在过去五年中，大米价格只上涨了三次：2020年4月至5月、2021年初和这一次。

不要问能源价格指数，因为我们单从燃料价格就已经可以感受到了。世界银行还承认，2022年7月全球能源价格指数为168.58，比上年同期（同比）高出约72%。在2022年6月版的《全球经济展望》报告中，世界银行不忘提醒，不仅通胀会恶化，燃料价格和其他能源商品的普遍上涨也会对摇摇欲坠的经济放缓的步伐产生影响。

撕裂的20国集团 简而言之，战争、气候变化和各国自救的利己主义导致的危机不断，对印尼

的20国集团轮值主席国寻求解决方案构成挑战。

值得庆幸的是，印尼提出的“共同恢复，恢复更强”的主题，反映了世界面临的问题和印尼提出的解决方案。即潘查西拉原则的结晶：互助合作（Gotong Royong）。可以看出，印尼希望邀请国际社会共同努力、相互支持，以便他们能够共同恢复，并变得更强大和更可持续。

中国其实也有类似的提议；这就是习近平主席所说的“人类命运共同体”。也就是说，人类同胞的命运，无论是哪个民族，无论是他们的国家实行哪种制度，都是彼此交织在一起的；因此，必须“有难同当，有福同享”。只为自己着想是不妥的，更不用说将自己的意志强加于人来进行“零和博弈”。

理想情况就是如此。然而，现在我们所看到的20国集团不再团结一致（就像2008年应对全球金融危机期间那样），而是至少分裂为两个阵营：亲美和亲中。美国似乎想让这

个论坛更具政治氛围，而中国则试图维持为讨论经济问题而成立的20国集团的大纲。

或许可以理解。中国谚语说道“饱暖思淫欲”。美国与七国集团成员国，以及其他民主国家的肚子问题已经得到解决了，显然妄想就会很丰富；而以中国为代表的发展中国家，还在为解决这个问题而苦苦挣扎。

我们希望习近平主席和拜登总统出席巴厘岛20国集团峰会，能够就未来改善世界经济达成共识。虽然，要达成这项协议，先决条件是需要美国及其盟友承认发展中国家更需要的是稳定的局面来发展经济，而不是联盟政治和挑拨离间的强制外交来遏制中国和抵制俄罗斯或任何被贴上“不与他们站在同一边”的国家。

译者：亮剑



雅加达：啄木鸟

11月14日下午，习近平主席乘坐专机抵达巴厘岛后，马不停蹄地与先抵达巴厘岛的美国总统拜登举行会谈。两国就中美关系中的战略性问题以及重大全球和地区问题坦诚深入交换了看法。

双方见面时表现得谦和友好，会谈开始后，会场气氛相当严肃紧张。习近平主席发言时，口气很严肃，很坚决，毫无保留地阐述中国一贯立场。习近平说，当前中美关系面临的局面不符合两国和两国人民根本利益，也不符合国际社会的期待。中美双方需要本着对历史、对世界、对人民负责的态度，探讨新时期两国正确相处之道，找到两国关系发展的正确方向，推动中美关系重回健康稳定发展轨道，造福两国，惠及世界。

习近平主席指出，世界正处于一个重大历史转折点，各国既需要面对前所未有的挑战，也应该抓住前所未有的机遇。我们应该从这个高度看待和处理中美关系。中美关系不应该是你输我赢、你兴我衰的零和博弈，中美各自取得成功对彼此是机遇而非挑战。宽广的地球完全容得下中美各自发展、共同繁荣。双方应该正确看待对方内外政策和战略意图，确立对话而非对抗、双赢而

非零和的交往基调。

习主席说，我高度重视总统先生有关“四不一无意”的表态。中国从来不寻求改变现有国际秩序，不干涉美国内政，无意挑战取代美国。双方应该坚持相互尊重、和平共处、合作共赢，共同确保中美关系沿着正确航向前行，不偏航、不失速，更不能相撞。遵守国际关系基本准则和中美三个联合公报，这是双方管控矛盾分歧、防止对抗冲突的关键，也是中美关系最重要的防护和安全网。

世界人民都知道，美国说话不算数，早前中美会谈刚一结束，美国就翻脸，就台湾问题，不履行在会谈时所承诺的诺言，比如承认“一个中国”，“反对台湾独立”；转眼间，美国就派参议院主席佩洛斯窜访台湾，继续向台湾出售军火，接着一批又一批的美国高官访问台湾，与民进党一唱一和地攻击中国；美国在外交上非常狡猾，说一套，做一套，很不守信用。

习近平重新系统阐述了台湾问题由来以及中方原则立场。习近平强调，台湾问题是国际关系中的核心，是中美关系政治基础中的基础，是中美关系第一条不可逾越的红

线。解决台湾问题是中国人自己的事，是中国的内政。维护祖国统一和领土完整，是中国人民和中华民族的共同心愿。任何人想把台湾从中国分裂出去，都违背了中国的民族大义，中国人民都绝不会答应！我们希望看到并始终致力于保持台湾的和平稳定，但“台独”同台海和平稳定水火不容。希望美方言行一致，恪守一个中国政策和中美三个联合公报。总统先生多次讲过不支持“台独”，无意将台湾作为谋求对华竞争优势或遏制中国的工具。希望美方将总统先生的承诺落到实处。

习近平介绍了中国共产党第二十次全国代表大会主要情况和重要成果，指出，中国党和政府的内外政策公开透明，战略意图光明磊落，保持高度连续性和稳定性。我们以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴，继续为实现人民对美好生活的向往作为出发点，坚定不移把改革开放进行下去，推动建设开放型世界经济。中国继续坚定奉行独立自主的和平外交政策，始终根据事情本身的是非曲直决定自己的立场和态度，倡导对话协商、和平解决争端，深化和拓展全球伙伴关系，维

护以联合国为核心的国际体系和以国际法为基础的国际秩序，推动构建人类命运共同体。中国将坚持和平发展、开放发展、共赢发展，做全球发展的参与者、推动者，同各国一起实现共同发展。

习主席指出，自由、民主、人权是人类共同追求，也是中国共产党的一贯追求。美国有美国式民主，中国有中国式民主，都符合各自的国情。中国全过程人民民主基于中国国情和历史文化，体现人民意愿，我们同样感到自豪。如所诸知，美国为了称霸世界，总是拿着“民主”的旗号，对别国进行威慑侵略，拿着“民主”反“民主”，到处招摇撞骗，惹是生非，到处树立敌对，破坏世界和平安宁，被压迫的国家和民族无不对美国的侵略野心，痛之入骨。

习近平主席指出，美国搞的是资本主义，中国搞的是社会主义，双方走的是不同的路。他说，中国共产党领导和中国特色社会主义制度得到14亿人民拥护和支持，是中国发展和稳定的根本保障。中美相处很重要一条就是承认这种不同，尊重这种不同，而不是强求一律，试图去改变甚至颠覆对方的制

度。美方应将有关承诺体现在具体行动上，而不是说一套做一套。习主席说，全球经济疫后复苏、应对气候变化、解决地区热点问题也离不开中美协调合作，这也是共同利益。双方应该相互尊重，互惠互利，着眼大局，为双方合作提供好的氛围和稳定的关系。

拜登表示，我同习近平主席相识多年，保持着经常性沟通，但无论如何也代替不了面对面的会晤。祝贺你再次连任中共中央总书记。美中作为两个大国，有责任保持建设性关系。美方致力于保持两国元首以及政府各层级沟通渠道畅通，就双方存在分歧的问题开展坦诚对话，为应对气候变化、粮食安全等重要全球性挑战加强必要合作，发挥关键作用。这对中美两国和两国人民至关重要，对整个世界也十分重要。我愿重申，一个稳定和发展的中国符合美国和世界的利益。美国尊重中国的体制，不寻求改变中国体制，不寻求“新冷战”，不寻求通过强化盟友关系反对中国，不支持“台湾独立”，也不支持“两个中国”“一中一台”，无意同中国发生冲突。美方也无意寻求同中国“脱钩”，无意阻挠中国经济发

展，无意围堵中国。

拜登表示，中美关系如何发展，对未来世界走向至关重要。美中双方有共同责任向世界展示，美中能够管控分歧，避免和防止由于误解或激烈竞争演变成对抗甚至冲突。美方认同确立指导中美关系的原则，可由双方团队在已有的共识基础上继续谈下去，争取尽早达成一致。美国政府奉行一个中国政策，不寻求利用台湾问题作为工具遏制中国，希望看到台海和平稳定。

美国靠不住，讲过的话和保证都不兑现。尽管美国总统拜登在习主席面前讲了一些“甜言蜜语”，我们都不能太过相信，人们对美国言行不一已经司空见惯，所以，拜登说过的话，我们不能太相信，我们要“听其言，观其行”，如果美国真的实行它所做的“保证”，那么，世界太平就会很快来到，相反，世界灾难就会降临在世界人民的头上。

我们对美国与中国在互相合作、互相竞争的前提下，要认真履行自己的诺言，中国说到做到，而美国不要再搞骗人花样，要用实际的行动，要说到做到，不要在干涉中国内政、不要再援助台湾民进党台独势力，不要到处挑拨离间，到处搞“颜色革命”；要做出大国的风范，为世界和平做出实实在在的好事来。

椰風置雨

本报评论员：余凡

10月14日，众多国家领导人陆续抵达印尼巴厘岛，准备参加于15日至16日举行的“二十国集团”(G20)第十七次峰会。G20成员国占世界人口的67%，贸易量占全球贸易的75%，经济总量占世界GDP的80%，被媒体称为“全球最大的经济论坛”。

面对经济增长乏力、通货膨胀高企、能源及粮食危机等一系列挑战，这届G20峰会原本是应对危机、化解风险的最佳场所，但美西方却试图将其变成对抗俄罗斯的政治舞台，让各界担心关键的议题被忽视，而复杂的矛盾令G20各方无法达成重要共识。

《罗盘网》15日发表题为《印尼在世界之巅与G20的角色》社论说，因各种“病症”而显得颓靡的世界把目光聚焦在印尼。新冠疫情后遗症、俄乌战乱造成能源及粮食短缺，地缘政治分裂愈发严重，印太地区的权力和利益冲突……诸多需要协调的问题。难怪外长蕾诺(Retno Marsudi)感叹：“这届可能是历来最困难的G20峰会。”

巴厘G20峰会上登高望远

回顾历史，1973年中东产油国(OPEC)为维护权益而实行禁运，造成石油危机，发达国家组建了“七国集团”(G7)与之协调。当亚洲多国因被西方财团颠覆而爆发金融危机，由G7策动于1999年成立了“二十国集团”(G20)，成为各国磋商财经问题的论坛。

G20应该是解决全球危机与风险的平台。然而，英国《每日电讯报》14日称，新上任的英国首相苏纳克打算在峰会上就俄罗斯“非法入侵”乌克兰与俄外长拉夫罗夫进行对峙。并撰文声明，“我们不会让自己的经济未来被一个无赖国家的行动挟持”。展露强硬立场，显示西方试图将G20峰会变成一个孤立、对抗俄罗斯的政治舞台。

《德新社》14日报道，德国总理朔尔茨认为，各方领导人正在为经济、健康、气候等问题上达成一致而努力，然而，俄乌冲突带来的后果可能会造成一些危机。他坦白说，“这将是一段艰难的旅程。”目前很难预计G20峰会究竟将取得什么样的成果。

《华尔街日报》评论：“内部分歧或阻碍G20峰会重振

全球经济努力。”印尼总统14日与拜登会晤时表示，期待此次峰会能为世界经济复苏带来“务实的伙伴关系”。

美国《政治新闻网》13日称，印尼方面正游说一些西方国家领导人在指责俄乌冲突时作出让步，避免峰会结束时无法达成联合公报。据说有某国官员受到来自印尼同行的压力，印方敦促这些国家表现“灵活性”，使用不太强硬的措辞。佐科维日前曾强调“G20不是一个政治论坛”。印尼倾向于对话，但美欧则更多地使用制裁措施。

《路透社》报道，佐科维与欧委会主席冯德莱恩会晤时，呼吁欧盟和G7支持促成G20峰会达成联合公报。俄罗斯外交部强调，G20峰会应该将精力集中在应对“真实而非虚构的威胁”，处理经济问题，“将其议程扩大到和平与安全领域是不可行的”。

《华尔街日报》评论，重振日益乏力的经济增长将成为G20峰会首要议题之一，但成员间的矛盾成了经济放缓的主要原因。IMF总裁上周日说：“当我们看着这幅暗淡的画面时，更令人不安的

是，在我们最需要彼此的时候，出现分裂加剧的趋势。”

《罗盘网》报道，美国总统2008年11月中旬邀G20领导人参加首届高峰会议，讨论美国金融危机对世界造成的恶果。大会决议每年由轮值主席国举行峰会，只讨论两个议题，即财务轨道及夏尔巴轨道。焦点是财务货币政策、基建投资、金融监管、国际税法等。其次才是地缘政治、反腐败、建设、能源交易、气候变化、性别平等。

中国2016年举办的峰会主题：“走向创新、充满活力、互联、包容的世界经济。”意大利2021年的主题：“人民、星球和繁荣。”而印尼本届峰会的主题是“共同复苏、强劲复苏”(Recover Together, Recover Stronger)；三大议题是全球卫生基础设施、数字化转型和可持续的能源转型。印度尼赫鲁大学教授说，这些议题都是国际社会共同面临的挑战，单凭一个国家无法应对，它们的影响也不局限于某个国家和地区。

《半岛电视台》报道，尽管存在政治纷争与挑战，一些观察家依旧对G20解决共同关切问题的能力保持一定程度的乐观态度。复旦大学

的专家宋国友强调，G20为世界重要经济体提供进行多边磋商、双边讨论的平台，对全球合作来说“意义非凡”，它的关键作用在于，能够传递多元化声音、将不同话题纳入议程，并展现各方诉求。

《国际日报》15日刊载印华前辈沈伟真对G20峰会的评论：“印尼政府的确花了九牛二虎的力量举办这次困难重重但终于顺利举行推动国际对话的峰会，这说明了印尼是有能力举办国际会议的国家，是有担当的国家，是有创

意维护世界和平的国家。”

中国《环球时报》的社论《印尼正在崛起为一支全球性力量》写道：“我们相信，通过中印两国元首在巴厘岛G20峰会的双边会晤，两国将持续打造发展中国家互利共赢的典范、南南合作的先锋。”登高望远，可以看到印尼释放的新动力、新契机！

《罗盘网》于16日报道，佐科维总统与习主席将在巴厘岛经过视频启动雅万高铁15公里段的试车仪式，希望明年6月就能投入正式运营。这条东南亚首条高速铁路将成为印尼靓丽的名片，如G20峰会上各国领导人所穿的峇泽一样，展现绚丽的风采。

巴厘展现新气象

——印尼主持G20峰会有感

廖省：林越

颜色革命兄弟阋墙，
风烟骤 叹百孔千疮……
俄乌战端西方通胀，
供应断 哀油贵粮荒！

二十国集团 东升西降，
美国施压费参商；
领导人峰会 南众北寡，
印尼主席敢担当。

巴厘群岛如画，
和韵诗情 旌旗飘扬；

团结新兴社会，
拒绝霸权 治国安邦！

且看雅万高铁 飒爽登场，
推动经贸革新开放；
重视宝贵资源 科技含量，
出口创汇繁荣富强。

命运共同体 莫称王，
联通七洲四大洋；
经济多元化 不张狂，
互助共赢新希望！